



REPUBLIKA HRVATSKA  
PRIMORSKO-GORANSKA ŽUPANIJA  
**GRAD RIJEKA**

**Odjel gradske uprave za kulturu**

KLASA: 610-01/12-10/10

URBROJ: 2170/01-06-00-12-1

Rijeka, 22. ožujka 2012. godine

**GRAD RIJEKA**

**GRADONAČELNIKU**

**NA DONOŠENJE**

**PREDMET: Prijedlog zaključka o provedbi Rezidencijalnog programa Kamov**

Materijal izradili:  
Plamena Šarlija  
Barbara Zupičić

**Pročelnik  
Ivan Šarar**



## **Obrazloženje**

Na temelju zaključka Gradonačelnika od 1. ožujka 2012. godine Odjel gradske uprave za kulturu Grada Rijeke krenuo je u provođenje Rezidencijalnog programa Kamov.

Rezidencijalni program *Kamov* zamišljen je kao mjesto boravka kreativnih pojedinaca iz područja književnosti, vizualnih i audiovizualnih umjetnosti te društvenih znanosti u gradu Rijeci. Pokretanja ovog programa nastojalo se obogatiti riječku kulturu gostovanjima eminentnih svjetskih stvaraoca koji će tijekom svog boravka u Rijeci raditi na svojim projektima/djelima i usput sudjelovati u javnim događanjima na riječkoj kulturnoj sceni.

Temeljni cilj programa sastojao se u pružanju raznorodnim organizatorima kulturnih programa priliku da osmisle i provedu program boravka stvaraoca, koji nemaju prebivalište na području Republike Hrvatske, u gradu Rijeci kao i njihovo uključivanje u umjetnički i kulturni život grada te organizacija njihovog javnog predstavljanja.

Na temelju zaključka Gradonačelnika Odjel je u dnevnom tisku objavio Poziv za predlaganje Rezidencijalnog programa Kamov. Sustavom vrednovanja rezidencijalnih programa bilo je određeno da su područja obuhvaćenja predmetnim programom: književnost, vizualna umjetnost, audiovizualna umjetnost i društvene znanosti. U pogledu termina boravka, Sustavom vrednovanja bilo je određeno da boravak traje minimalno 30 dana. Nadalje u pogledu vrsta potpora bilo je određeno da će Grad omogućiti tri zasebne varijante potpora: sufinanciranje prijevoza, troškova boravka i korištenja prostora te, u slučaju da su stipendija i/ili ostali troškovi boravka stvaraoca osigurani iz drugih izvora, sufinanciranje troškova korištenja prostora te partnerstvo u rezidencijalnom programu. Sve prispjele programe ocijenio je i obradio Programske savjet Rezidencijalnog programa *Kamov* Rijeke i Odjel gradske uprave za kulturu.

Natječaj za Rezidencijalni program Kamov raspisan je 18. ožujka 2011. godine te je konstantno otvoren svim pravnim osobama - organizatorima programa. **Rezidencijalni program Kamov** odnosi se na programe boravka kreativnih pojedinaca iz područja književnosti, vizualnih i audiovizualnih umjetnosti te društvenih znanosti u gradu Rijeci. Prvi gosti Rezidensa bili su umjetnici **Matthew Mazzotta** i **Laetitia Sonami** koji su došli u organizaciji kanadske Fondacije Musagetes. **Laetitia Sonami** realizirala je tijekom svog boravka dvije instalacije na riječkom lukobranu: *Zvučna vrata i Nevidljivo more*. Tijekom 2011. godine Rezidencijalni program ugostio je i američku umjetnicu **Mary Simpson** (organizator: Institut za istraživanje avangarde), umjetničku grupu **ŠKART** (organizator: Udruga Drugo more), danskog pjesnika **Petera-Clementa Woetmanna** (organizator: Hrvatsko društvo pisaca) te književnika **Vladimira Arsenijevića** (organizator: Superknjižara d.o.o.)

Navedeni stvaraoci na rezidencijalnom programu, imali su dvije obvezе: predstaviti se riječkoj javnosti kroz raznorodne aktivnosti – predavanje, radionica, izložba, i sl. te ostaviti zapis o svom boravku.

Gore navedenim Zaključkom Gradonačelnika imenovan je i Programski savjet Rezidencijalnog programa Kamov u sastavu Davor Mišković, Mišo Nejašmić, Igor Eškinja, Svjetlana Janković-Paus te Plamena Šarlija. Programski savjet rezidencijalnog programa Kamov imao je zadaću definirati procijenjivati ponuđene programe i predlaganje istih te koordinaciju aktivnosti vezanih za provođenje programa. Programski je savjet imenovan na vrijeme od godinu dana.

S obzirom da je provođenje Rezidencijalnog programa Kamov pokazalo da valja smanjiti minimalno vrijeme trajanja boravka stvaraoca u Rezidenciji Kamov sa 30 dana na 15 te razmjerno tome i iznos potpore stvaraoca za podmirenje troškova boravka (do sada je iznos navedene potpore iznosio 7.000,00 kuna bruto za 30 dana a sada bi iznosio 3.500,00 kuna za 15 dana boravka). Slijedom toga valja izmijeniti Poziv za predlaganje te Sustav vrednovanja Rezidencijalnih programa.

Nadalje, s obzirom da je sadašnjem Programskom savjetu istekao mandat na koji je imenovan, valja imenovati nove članove Programskog savjeta. U tom pogledu predlaže se imenovanje sljedećih osoba u Programske savjet Rezidencijalnog programa *Kamov*: Davor Mišković, Kruno Lokotar, Sabina Salamon, Svjetlana Janković-Paus i Plamena Šarlja.

Sredstva za sufinanciranje programa predlagatelja čiji programi budu odabrani u Rezidencijalnom programu *Kamov* za 2012. osiguravaju se na poziciji 747 Proračuna Grada Rijeke (konto 3811 Tekuće donacije u novcu).

S obzirom na navedeno, predlažemo da Gradonačelnik Grada Rijeke doneše sljedeći

## Z A K L J U Č A K

1. Prihvata se Informacija Odjela gradske uprave za kulturu o dosada ostvarenim programima u sklopu Rezidencijalnog programa *Kamov* kao i planirani nastavak Rezidencijalnog programa *Kamov*.
2. Imenuje se Programske savjet Rezidencijalnog programa *Kamov* na razdoblje od jedne godine u sljedećem sastavu:
  - Davor Mišković,
  - Kruno Lokotar,
  - Sabina Salamon,
  - Svjetlana Janković-Paus i
  - Plamena Šarlja.
3. Programske savjet iz točke 2. ovog Zaključka zadužen je za procjenjivanje ponuđenih programa, predlaganje Rezidencijalnih programa te koordinaciju aktivnosti vezanih za provođenje programa.
4. Prihvata se izmijenjeni tekst Poziva za predlaganje Rezidencijalnog programa *Kamov* i Sustav vrednovanja rezidencijalnih programa u tekstu koji se nalazi u prilogu ovog Zaključka te se zadužuje Odjel gradske uprave za kulturu da iste objavi na web stranicama Odjela - [www.rijeka.hr](http://www.rijeka.hr) i službenim web stranicama Rezidencijalnog programa *Kamov* - [www.kamov-residency.org](http://www.kamov-residency.org).
5. Sredstva za sufinanciranje programa predlagatelja čiji programi budu odabrani u Rezidencijalnom programu *Kamov* tijekom 2012. godine osiguravaju se na poziciji 747 (konto 3811 Tekuće donacije u novcu) Proračuna Grada Rijeke za 2012. godinu.

Temeljem Zaključka Gradonačelnika Grada Rijeke KLASA: URBROJ: , Odjel gradske uprave za kulturu objavljuje

## **POZIV NA PREDLAGANJE REZIDENCIJALNIH PROGRAMA KAMOV**

### I.

Rezidencijalni programi koji će se financirati odnosno sufinancirati sredstvima Proračuna Grada Rijeke su programi boravka kreativnih pojedinaca iz područja književnosti, vizualnih i audiovizualnih umjetnost te društvenih znanosti u gradu Rijeci.

Sukladno Zaključku Gradonačelnika i sustavu vrednovanja Programskega savjeta Rezidencijalnog programa *Kamov* u Rezidencijalni program *Kamov* uvrstit će se programi boravka kreativnih pojedinaca koji nemaju prebivalište na području Republike Hrvatske, iz područja:

- književnosti,
- vizualnih i
- audiovizualnih umjetnost te
- društvenih znanosti u gradu Rijeci.

Detaljni uvjeti suradnje, kriteriji vrednovanja pristiglih prijedloga programa i vrste potpore navedeni su u *Sustavu vrednovanja rezidencijalnih programa* koji je dostupan na web stranicama Odjela gradske uprave za kulturu Grada Rijeke [www.rijeka.hr](http://www.rijeka.hr) ili u Informativnom centru Grada Rijeke – Ri infu, Korzo 18b.

### II.

Pravo podnošenja prijave na Poziv imaju pravne osobe koje obavljaju djelatnost iz područja kulture i obrazovanja: ustanove, udruge, umjetničke organizacije i ostale pravne osobe.

### III.

Sve prispeje programe ocijenit će i obraditi Programskega savjeta Rezidencijalnog programa *Kamov* Rijeke i Odjel gradske uprave za kulturu. Prihvaćeni će se programi sufinancirati prema mogućnostima Proračuna Grada Rijeke.

Programe Rezidencijalnog programa *Kamov* donosi Gradonačelnik Grada Rijeke na prijedlog Programskega savjeta.

### IV.

Predlagatelji programa obvezni su prijaviti svoje program putem obrasca koji se nalazi na web stranicama Odjela gradske uprave za kulturu - [www.rijeka.hr](http://www.rijeka.hr) i na službenim web stranicama Rezidencijalnog programa *Kamov* - [www.kamov-residency.org](http://www.kamov-residency.org).

Prijedlozi programa mogu se predati u pisarnici Grada, odjeljak broj 1 Titov trg 3, poslati poštom na adresu: GRAD RIJEKA, Odjel gradske uprave za kulturu, POZIV NA PREDLAGANJE REZIDENCIJALNIH PROGRAMA KAMOV, Korzo 16/III, 51000 Rijeka ili dostaviti na adresu elektronske pošte [plamena.sarlija@rijeka.hr](mailto:plamena.sarlija@rijeka.hr)

Sve dodatne podatke o Pozivu, kao i Sustav vrednovanja prijedloga programa predlagatelji mogu dobiti u prostoru Informativnog centra Grada Rijeke - Ri infu, Korzo 18 b ili saznati na internet stranicama Odjela gradske uprave za kulturu Grada Rijeke i na web stranicama Rezidencijalnog programa *Kamov*.

Nepotpune prijave i prijave koje ne udovoljavaju propisanim uvjetima neće se uzeti u razmatranje.

## **SUSTAV VREDNOVANJA REZIDENCIJALNIH PROGRAMA**

### **1. Područja obuhvaćena Rezidencijalnim programom Kamov:**

- Književnost
- Vizualna umjetnost
- Audiovizualna umjetnost
- Društvene znanosti

### **2. Kriteriji za vrednovanje prijedloga programa su:**

- stručne i umjetničke reference stvaraoca,
- stručne i umjetničke reference organizatora programa,
- kvaliteta dosadašnjeg rada, uspjesi i iskustvo u provođenju programa predlagatelja,
- umjetničko djelovanje koje pomiče granice tradicionalnih medija/izraza,
- uporaba kreativnih praksi,
- inovativni modeli djelovanja,
- kvaliteta, jasnoća, cjelevitost, ekonomičnost i provedivost programa u planiranom razdoblju,
- značenje za razvoj i poticanje urbane kulture grada,
- poticanje izvornosti, kreativnosti i inovativnosti,
- sustavnost u programskom kontinuitetu i poticajni rezultati,
- programi koji imaju sociokulturalni značaj,
- programi usmjereni na međugradsku, interlokalnu i međunarodnu suradnju kojima je osiguran reciprocitet, kao i programi koji pridonose predstavljanju kulture grada Rijeke u Hrvatskoj i svijetu,
- programi s osiguranim ili predviđenim ostalim izvorima financiranja.

### **3. Termini boravka**

Termini boravka bit će definirani naknadno u konzultaciji sa Savjetom i predlagateljima programa. Minimalno trajanje boravka je 15 dana. Natječaj za predlaganje programa bit će kontinuirano otvoren.

### **4. Vrste potpore**

#### **a) Sufinanciranje prijevoza, troškova boravka i korištenje prostora**

Rezidencijalnim programom Kamov Grad Rijeka predlagatelju programa osigurava financiranje boravka stvaraoca u Rijeci što uključuje sljedeće: boravak stvaraoca u opremljenom prostoru od 145m<sup>2</sup> u strogom središtu grada na adresi Janeza Trdine 9, pokrivanje svih troškova korištenja prostora, pokriven trošak prijevoza stvaraoca u visini stvarnih troškova do maksimalnog iznosa od 5.000,00 kuna, potpora stvaraocu za podmirenje troškova boravka u fiksnom iznosu od 3.500,00 kuna bruto za razdoblje od 15 dana. Moguće je dogоворити i sudjelovanje u gradskim programima kulture, posjet gradskim ustanovama u kulturi, povezivanje s riječkim Sveučilištem, umjetnicima, kulturnim djelatnicima, nezavisnom scenom, itd.

Moguće je dogоворити i sufinciranje materijalnih troškova produkcije zapisa o boravku, sukladno mogućnostima Proračuna. U ovom slučaju, detaljni uvjeti suradnje pri realizaciji zapisa o boravku bit će definirani dodatkom prvotnom Ugovoru o sufinciranju ovisno od projekta do projekta između Grada Rijeke i predlagatelja programa. Grad Rijeka će isplatiti ukupan bruto iznos potpore i stvarnih troškova prijevoza pravnoj osobi čiji prijedlog programa bude prihvaćen temeljem Ugovora o sufinciranju koji će Grad Rijeka sklopiti s istom.

**U slučajevima kada su stipendija i/ili ostali troškovi boravka stvaraoca osigurani iz drugih izvora:**

#### **b) Sufinanciranje troškova korištenja prostora**

U slučajevima kada je stipendija stvaraoca osigurana iz drugih izvora, rezidencijalnim programom Kamov Grad Rijeka predlagatelju programa osigurava financiranje boravka stvaraoca u Rijeci što uključuje sljedeće: boravak stvaraoca u opremljenom prostoru od 145m<sup>2</sup> u strogom središtu grada na adresi Janeza Trdine 9 te pokrivanje svih troškova korištenja prostora. Moguće je dogоворити i

sudjelovanje u gradskim programima kulture, posjet gradskim ustanovama u kulturi, povezivanje s riječkim Sveučilištem, umjetnicima, kulturnim djelatnicima, nezavisnom scenom, itd.

Moguće je dogоворити и суфинансиране материјалних трошкова производње записа о боравку, у складу са могућностима Програма. У овом случају, детаљни услови сарадње при реализацији записа о боравку ће бити дефинирани додатком првотном Уговору о суфинансирању, оvisно од пројекта до пројекта између Града Ријеке и предлагатеља програма.

### **c) Partnerstvo u rezidencijalnom programu**

У случају када су ствараочу сви трошкови осигурани из других извора, Град Ријека с предлагатељем програма сарадњује на начин да договори судјелovanje ствараoca u gradskim programima kulture, posjet gradskim ustanovama u kulturi, povezivanje s riječkim Sveučilištem, umjetnicima, kulturnim djelatnicima, nezavisnom scenom, itd.

Predlagatelj programa у овом случају snosi трошак боравка ствараoca u prostoru на начин да се склапа Уговор о привременом кориштењу стана у сврху partnerstva u Rezidencijanom programu Kamov. Трошак привременог кориштења стана iznosi 100,00 kuna dnevno.

Moguće je dogоворити и суфинансиране материјалних трошкова производње записа о боравку, у складу са могућностима Програма. У овом случају, детаљни услови сарадње при реализацији записа о боравку ће бити дефинирани додатком првотном Уговору о суфинансирању, оvisно од пројекта до пројекта између Града Ријеке и предлагатеља програма.

**Važno je naglasiti da Grad Rijeka u svakom trenutku zadržava pravo odbijanja programa zbog ograničenosti proračunskih sredstava, a u skladu dinamici trošenja proračunskih sredstava u tekućoj godini.**